

ADVERTENCIA

Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza, y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que tales interferencias no se produzcan en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales, lo que podrá determinarse desconectando y volviendo a conectar su alimentación, se ruega que el usuario corrija las interferencias tomando una o más de las medidas siguientes:

- Reorientación o reubicación de la antena receptora.
- Aumento de la separación entre el equipo y el receptor.
- Conexión del equipo a un tomacorriente diferente del utilizado por el receptor.
- Solicitud de ayuda al proveedor o a un técnico de radio/televisión experimentado.

Tenga en cuenta que cualquier cambio o modificación no expresamente aprobado en este manual puede anular su autoridad para utilizar este equipo.

Preparación del telemando

Sobre el preajuste del telemando

El telemando ha sido preajustado en fábrica para gobernar componentes de marca Sony.

Si va a utilizar el telemando con componentes Sony, no necesitará preajustarlo antes de comenzar a utilizarlo.

Para ajustar el telemando a fin de utilizarlo con componentes de otros fabricantes (no Sony), o para usarlo con un componente que no haya sido preajustado en fábrica, tendrá que seguir las instrucciones de este manual para preajustar el telemando con los números de código correctos para sus componentes. (Consulte también los "Números de código de componentes" suministrados.)

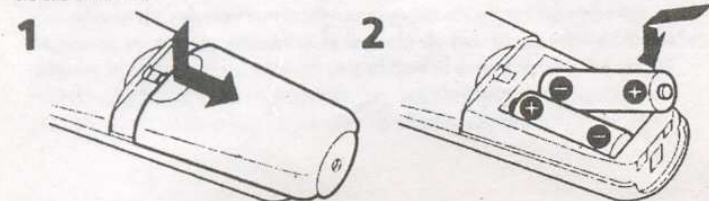
Componente a programar	Tecla	Ajuste de fábrica
Televisor	TV	Televisor Sony
Videogradora	VCR	Videogradora VHS Sony
Adaptador para cablevisión/ Sintonizador de recepción vía satélite digital/Receptor/ Reproductor de discos compactos/ Deck de cassettes/Deck de minidiscos/Deck de cinta audiodigital/Reproductor de discos DVD/Televisor/Videogradora	CBL/SAT RCVR DVD	— Receptor Sony Reproductor de discos DVD SONY

Notas

- El telemando solamente podrá programarse para controlar a la vez un componente por tecla, a menos que sus números de código sean iguales. Por ejemplo, usted no podrá programar el telemando para controlar un televisor Sony y otro Panasonic simultáneamente mismo tiempo (porque sus números de código son diferentes).
- Quizás no pueda gobernar un componente Sony con el preajuste de fábrica. En tal caso, realice el procedimiento de "Programación del código."

Colocación de las pilas

Deslice y abra el compartimiento de las pilas, e inserte dos pilas de tamaño AA (R6) (no suministradas). Cerciérese de alinear + y - de las pilas con + y - del compartimiento de las mismas.



Cuándo reemplazar las pilas

En condiciones normales, las pilas durarán hasta seis meses. Si el telemando no funciona adecuadamente, es posible que las pilas estén agotadas. Reemplace las pilas por otras nuevas.

Notas

- Reemplace ambas pilas por otras nuevas.
- No tarde más de 20 minutos en reemplazar las pilas, porque de lo contrario su ajuste de números de código se borrará.

Notas sobre las pilas

- No mezcle una pila nueva con otra vieja, ni dos de tipos diferentes.
- Si se fuga el electrolito de las pilas, limpie la parte contaminada del compartimiento de las pilas con un paño y reemplace las pilas viejas por otras nuevas. Para evitar la fuga del electrolito, extraiga las pilas cuando no vaya a utilizar el telemando durante mucho tiempo.

Programación del código

Realice los pasos 1 y 2 siguientes para cada componente que planea utilizar con el telemando.

Paso 1: Introducción del número de código

- 1 Consulte los "Números de código de componentes" suministrados, y busque el número de código de tres cifras para el componente deseado.

Si hay más de un número de código en la lista, utilice el primero de ellos para completar los pasos siguientes.

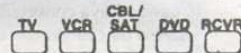
Por ejemplo, para una videogradora Philips, utilice el número de código 035.

Si su componente no está en la lista, consulte "Búsqueda del código correcto."

- 2 Presione y suelte la tecla S (ajuste).



- 3 Presione la tecla del componente que desee ajustar.



Nota

En las teclas CBL/SAT, RCVR, y DVD se han asignado respectivamente en la fábrica "adaptador para cablevisión", "receptor", "deck de cassettes", y "reproductor de discos DVD". Pero usted también podrá asignar otros componentes a estas teclas. Con respecto a los detalles, consulte "Cambio del tipo de componentes de las teclas CBL/SAT, RCVR, y DVD".

- 4 Introduzca el número de código del componente. Por ejemplo, para introducir el código para una videogradora Philips, presione 0 3 5.



Su número de código

- 5 Presione la tecla ENT para almacenar el número de código en la memoria del telemando.



- 6 Para finalizar la programación, vaya al "Paso 2: Comprobación del funcionamiento de un número de código."

Si ha presionado una tecla errónea en el paso 4

Presione y suelte el botón S (ajuste), y después vaya al paso 3.

Paso 2: Comprobación del funcionamiento de un número de código

- 1 Conecte la alimentación del componente que desee ajustar.
- 2 Apunte con el telemando hacia el componente y presione una tecla para comprobar si trabaja. Por ejemplo, presione la tecla POWER para ver si trabaja en su componente.
- 3 Compruebe si las otras teclas del telemando controlan las funciones correspondientes del componente.

Si el telemando parece que no trabaja...

- En primer lugar, repita estos procedimientos de programación utilizando los otros códigos de la lista para su componente (consulte las tablas de "Números de código de componentes").
- Si, después de haber probado todos los códigos de la lista para su componente, el telemando sigue sin trabajar adecuadamente, consulte "Búsqueda del código correcto."

Sugerencia

Usted podrá escribir el número de código en la etiqueta del interior de la tapa del compartimiento de la batería.

Búsqueda del código correcto

Si ha intentado todos los números de código de la lista para su componente y el telemando sigue sin trabajar (o si sus componentes no están indicados en las tablas de "Números de código de componentes"), pruebe estos puntos.

- 1 Conecte la alimentación del componente que desee ajustar. Si es necesario, inserte un cassette o un disco.
- 2 Presione y suelte la tecla **S** (ajuste).
- 3 Presione la tecla del componente que desee ajustar.
- 4 Presione y suelte la tecla **CH+**. Después presione y suelte la tecla **POWER**.
- 5 Repita el paso 4 hasta que encuentre el número de código correcto. Cada vez que presione la tecla **CH+** y después la tecla **POWER**, se transmitirá un nuevo número de código. Continúe intentándolo hasta que su componente funcione al recibir la señal transmitida desde el telemando (p. ej., se desconecta la alimentación, la función de **CH+** trabaja, se inicia la reproducción, etc.). Tenga paciencia cuando realice esto, porque es posible que tenga que realizar 100 intentos hasta encontrar el número de código correcto.
- 6 Cuando encuentre el código correcto, presione la tecla **ENT** para almacenar el número de código en la memoria del telemando.
- 7 Compruebe si el telemando controla las otras funciones de su componente presionando las teclas correspondientes de dicho telemando. Si parece trabajar correctamente, habrá finalizado el preajuste del telemando.

Si el componente no funciona correctamente, repita los pasos 1 a 6 y busque otro código.

Si el telemando sigue sin trabajar adecuadamente, consulte "Solución de problemas."

Cambio del tipo de componente de las teclas CBL/SAT, RCVR, y DVD

En la fábrica "adaptador para cablevisión" se ha asignado a la tecla **CBL/SAT**, "receptor" a la tecla **RCVR**, y el "reproductor de discos DVD" en la tecla **DVD**. Al realizar el procedimiento siguiente es posible cambiar este ajuste de forma que pueda ajustar cualquier componente con estos botones.

- 1 Presione y suelte la tecla **S** (ajuste).
- 2 Presione la tecla **CBL/SAT**, **RCVR**, o **DVD**.
- 3 Presione y suelte la tecla **■** (parada).
- 4 Presione y suelte una de las teclas siguientes:
 - ① para asignar una videgrabadora
 - ② para asignar un sintonizador de recepción vía satélite digital
 - ③ para asignar un receptor
 - ④ para asignar un reproductor de discos compactos
 - ⑤ para asignar un deck de cassettes
 - ⑥ para asignar un deck de minidisos o un deck de cinta audiodigital
 - ⑦ para asignar un televisor
 - ⑧ para asignar un adaptador para cablevisión
 - ⑨ para asignar un reproductor de discos DVD
- 5 Presione u suelte la tecla **ENT**.
- 6 Introduzca el número de código del componente siguiendo los pasos 2 a 6 de "Introducción del número de código", o los pasos 1 a 7 de "Búsqueda del código correcto."

Control del volumen de los componentes de vídeo conectados a un sistema de audio

El mando a distancia ha sido programado en fábrica suponiendo que usted va a escuchar el sonido de sus componentes de vídeo a través de los altavoces de su televisor, y el sonido de sus componentes de audio a través de los altavoces conectados a su receptor (o amplificador).

Ajuste de fábrica:

Tecla	Controla el volumen del
TV	Televisor
VCR, CBL/SAT*, DVD*	Televisor
RCVR	Receptor (o amplificador)

* Si ha asignado componentes de audio a la tecla **CBL/SAT**, o **DVD**, podrá controlar el volumen del receptor (o del amplificador) con la tecla **RCVR**. Si ha asignado componentes de vídeo a estas teclas, podrá controlar el volumen del televisor.

De esta forma, usted podrá controlar el volumen de su televisor o receptor (o amplificador) mientras utilice un componente de vídeo o de audio sin tener que presionar primero la tecla **TV** o **RCVR**. Por ejemplo, para controlar el volumen de los canales de su videgrabadora, no necesitará presionar en primer lugar la tecla **TV**. Sin embargo, si sus componentes de vídeo están conectados a un sistema de audio, probablemente escuchará el sonido de su televisor o de su videgrabadora a través de los altavoces conectados a su receptor (o amplificador), no a través de los altavoces de su televisor. En este caso, tendrá que cambiar el ajuste de fábrica a fin de poder controlar el volumen de sus componentes de vídeo sin tener que cambiar primero al receptor (o amplificador). Para cambiar el ajuste de fábrica para controlar el volumen, realice los procedimientos siguientes.

Nota

Esta función solamente trabajará cuando haya programado un receptor o amplificador en la tecla **RCVR**. Usted no podrá controlar el volumen de un receptor (o amplificador) programado en la tecla **CBL/SAT**, ni **DVD** mientras utilice otro componente en otra tecla distinta.

Cambio del ajuste de fábrica para el control de volumen

- 1 Presione y suelte la tecla **S** (ajuste).
- 2 Presione el botón **RCVR**.
- 3 Presione la tecla **VOL+**.
- 4 Presione la tecla **ENT**.

El ajuste del control de volumen cambiará a "receptor/ amplificador." Usted podrá controlar el volumen del receptor (o amplificador) de la tecla **RCVR** aunque haya seleccionado cualquier otro componente.

Notas

- Si está utilizando más de un receptor (o amplificador) y lo ha programado en la tecla **CBL/SAT**, o **DVD**, cuando seleccione estas teclas, no podrá controlar el volumen del receptor (o amplificador) de la tecla **RCVR**.
- Si cambia el ajuste de la tecla **RCVR** a un componente que no sea un receptor o amplificador, el ajuste del control de volumen de los componentes de vídeo volverá a "TV" incluso aunque haya cambiado el control de volumen ajustado en fábrica. En este caso, no podrá controlar el volumen desde componentes de audio que no sean un receptor o un amplificador.

Para reponer el control de volumen al ajuste de fábrica
En el paso 3 anterior, presione en su lugar **VOL-**.

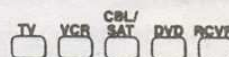
Control de un componente

- 1 Presione la tecla correspondiente al componente deseado del telemando.
- 2 Apunte con el telemando directamente hacia el componente.
- 3 Presione la tecla correspondiente a la función que desee utilizar.

Con respecto a la descripción completa de las teclas del telemando, consulte "Descripción de las teclas del telemando."

Notas sobre la utilización del telemando

Básicamente, utilice este telemando de la misma forma que el suministrado con sus componentes.



- La utilización de este telemando no aumentará las funciones de sus componentes. Las funciones del telemando estarán limitadas a las de los propios componentes. Por ejemplo, si su televisor no posee función de silenciamiento (MUTING), la tecla **MUTING** de este telemando no trabajará con su televisor.
- Algunas funciones del componente pueden no trabajar con este telemando.
- Si su adaptador para cablevisión puede controlar el volumen, cerciórese de ajustar su selector de volumen a una posición intermedia. Si redujese completamente el volumen del adaptador para cablevisión, no podría ajustar el volumen de su televisor con el telemando.

Programación de un canal en una sola tecla (Función de macro de canal)

Usted podrá programar la función de macro de canal en una de las teclas indicadas a continuación (teclas de macro).

Por ejemplo, en vez de presionar las teclas ① u ② y después presionar la tecla **ENT** para cambiar el canal de televisión, podrá realizar estas funciones presionando solamente la tecla ►.

Las teclas de macro son:

►, ◀◀, ▶▶, ■, II, y ●REC.

(Durante las operaciones del televisor, el adaptador para cablevisión, o el sintonizador de recepción vía satélite solamente.)

La serie de operaciones que podrá programarse deberá componerse de dos a cuatro presiones secuenciales de teclas ① a ⑤, o de la tecla **ENT**.

Nota

La función de macro de canal puede no trabajar correctamente con algunos componentes.

Para programar una serie de operaciones

- 1 Presione la tecla selectora correspondiente al componente deseado.
(Usted solamente podrá seleccionar "televisor", "adaptador para cablevisión", o "sintonizador de recepción vía satélite".)
- 2 Manteniendo pulsada la tecla de macro deseada, presione secuencialmente las teclas requeridas para la operación.
Por ejemplo, para programar ① → ② → **ENT** en la tecla ►, mantenga pulsada ►, después presione secuencialmente ①, ②, y **ENT**, y por último suelte ►.

Notas

- Aunque intente programar más de cuatro operaciones y presionar las teclas correspondientes en el paso 2 anterior, solamente se programarán las cuatro teclas presionadas en primer lugar.
- Si trata de programar una sola operación en una tecla de macro, la programación rechazará.
- Usted podrá programar la función de macro de canal para tres componentes como máximo. Para programar el cuarto componente, borre en primer lugar todas las teclas para un componente.

Para cambiar o borrar el programa

Cuando desee cambiar un ajuste, o si ya no desea utilizar una operación programada, realice el procedimiento siguiente para rescribir o borrar el programa.

- 1 Mantenga presionada la tecla de macro cuyos datos desee cambiar o borrar.
- 2 Después de esperar unos tres segundos presione la nueva secuencia de teclas o, si desea borrar el programa, presione y suelte ①, y después presione y suelte **ENT**.
- 3 Suelte la tecla de macro.

Nota

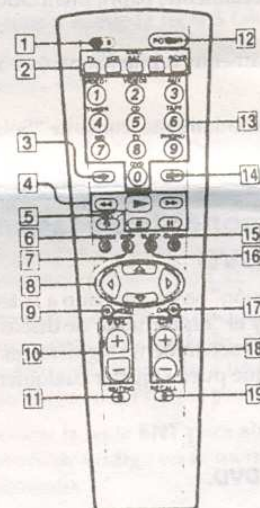
Cerciórese de esperar unos tres segundos en el paso 2 anterior. Mientras mantenga presionada la tecla de macro, se transmitirán las señales programadas, motivo por el que si está apuntando con el telemando hacia su componente, las operaciones programadas pueden realizarse antes de entrar en el procedimiento.

Solución de problemas

Si tiene problemas al programar o utilizar el telemando:

- Cuando programe el telemando, siga cuidadosamente los procedimientos descritos en "Programación del código." Si el primer código de la lista para su componente no trabaja, pruebe los demás de la lista para dicho componente, en el orden de la lista. Si no trabaja ninguno de los códigos (o si su componente no está en la lista de este manual), pruebe los procedimientos de "Búsqueda del código correcto."
- Compruebe si está apuntando directamente hacia el componente, y que no haya obstáculos entre el telemando y el componente.
- Cerciórese de que las pilas que esté utilizando no estén agotadas y de que estén insertadas correctamente.
- Compruebe si ha presionado la tecla **TV, VCR, CBL/SAT, RCVR**, o **DVD** del telemando correspondiente al componente deseado.
- Compruebe que el componente pueda controlarse con rayos infrarrojos. Por ejemplo, si su componente no vino con telemando, probablemente no podrá controlarse con un telemando.
- Si sus componentes de vídeo están conectados a un sistema de audio, cerciórese de que ha programado el telemando como se describe en "Control del volumen de componentes de vídeo conectados a un sistema de audio."
- Si el problema persiste, reponga el telemando a los ajustes de fábrica presionando simultáneamente las teclas **POWER, TV/VIDEO** y **VOL-**.

Descripción de las teclas del telemando



General

- 1 Para programar el telemando.
- 2 Teclas selectoras de componentes. Para cambiar a las operaciones de cada componente, presione la tecla a la que haya asignado el componente.
- 10 *Para aumentar el volumen: +
- 11 *Para reducir el volumen: -
- 11 *Para silenciar el volumen del televisor o del receptor (amplificador).
- 12 Para conectar y desconectar la alimentación del componente seleccionado.
- * Controlan el volumen del televisor o del receptor (amplificador). Con respecto a los detalles, consulte "Control del volumen de los componentes de vídeo conectados a un sistema de audio."

Control de un televisor (TV), videograbadora (VCR) o adaptador para cablevisión

- 3, 4, y 5 **TV (Televisor):** Para utilizar la función de imagen en imagen. Presione cada tecla, o combinación de teclas, como se describe en la tabla siguiente.
- VCR (Videograbadora):**
 - : Para reproducir.
 - : Para parar.
 - ◀◀: Para rebobinar la cinta.
 - ▶▶: Para hacer que la cinta avance rápidamente.
 - REC: Para grabar, presione ► manteniendo pulsada ●.
- 6 **TV:** Cambio del modo de entrada.
- VCR:** Para cambiar la salida de antena.
- 7 **TV:** Para hacer que se visualice el canal actual en el televisor.
- VCR:** Para hacer que se visualicen las indicaciones en pantalla.
- 8 **TV/VCR:** Para mover el cursor hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda, o hacia la derecha.
- 9 **TV/VCR:** Para invocar la visualización de MENU.
- 13 y 14 Para cambiar el canal. Por ejemplo, para cambiar al canal 5, presione 0 y 5 (o presione 5 y **ENT**).
- 16 **TV:** Para controlar la función de SLEEP (cronodesconexión) del televisor. (Solamente trabajará si el televisor posee tal función.)
- VCR:** Cambio del modo de entrada.
- 17 **TV/VCR:** Para introducir la selección.
- 18 Para pasar a canales superiores: +
- 18 Para pasar a canales inferiores: -
- 19 **TV/adaptador para cablevisión:** Para controlar la función de cambio entre dos canales (**JUMP, FLASHBACK** o **CHANNEL RETURN**) del televisor, dependiendo del ajuste del fabricante de dicho televisor.

Notas

- Puede darse el caso de que resulte imposible conectar/desconectar la alimentación del adaptador para cablevisión presionando la tecla CH+ o CH- del telemando.
- Si su adaptador para cablevisión puede controlar el volumen, cerciórese de ajustar su selector de volumen a una posición intermedia. Si redujese completamente el volumen del adaptador para cablevisión, no podría ajustar el volumen de su televisor con el telemando.

Operaciones de PIP

Presione	Para
PIP	activar/desactivar la imagen de la "ventanilla".
GUIDE	desactivar la imagen de la "ventanilla".
◀▶	cambiar el canal de televisión de la imagen de la "ventanilla".
●	cambiar el modo de entrada de la imagen de la "ventanilla".
■	cambiar la ubicación de la imagen de la "ventanilla".
▶	intercambiar la imagen "principal" por la de la "ventanilla".
II	congelar la imagen de la "ventanilla".

Nota

Si ha programado la función de macro de canal para la operación de un televisor en una tecla utilizada como tecla de macro, no podrá usar la función de PIP.

Control de un sintonizador de recepción vía satélite digital

- [3] Para utilizar la función "FAVORITE".
- [4] ▶: Para salir del modo.
- [6] Para cambiar la salida del sintonizador de recepción vía satélite digital al televisor. (Cuando haya conectado un sistema de cablevisión o una antena de televisión al receptor de radiodifusión digital, la salida cambiará entre los programas del televisor y los del sistema de SAT digital).
- [8] Para desplazarse por la Guía principal.
- [9] Para invocar la visualización de MENU.
- [13] y [14] Para cambiar el canal. Por ejemplo, para cambiar al canal 5, presione 0 y 5 (o presiones 5 y ENT).
- [15] Para hacer que aparezca la Guía principal.
- [16] Para hacer que se visualice el índice de emisoras.
- [17] Para seleccionar el canal resaltado. Para hacer que se visualice el índice de emisoras cuando no se visualice una guía de programas.
- [18] Para pasar a canales superiores: +
Para pasar a canales inferiores: -
Para desplazarse por las páginas de la guía cuando se esté visualizando una guía de programas.
- [19] Para sintonizar la última emisora recibida.

Control de un receptor/amplificador

- [6] Para cambiar la fuente de entrada con cada presión.
- [13] Para seleccionar la fuente de entrada:
 - 1 selecciona el equipo de vídeo 1 (VIDEO 1)
 - 2 selecciona el equipo de vídeo 2 (VIDEO 2)
 - 3 para seleccionar el deck de cassettes y el sentido de movimiento de la cinta (AUX)
 - 4 selecciona el sintonizador (TUNER)
 - 5 Selecciona CD
 - 6 selecciona TAPE
 - 7 selecciona MD
 - 8 selecciona el televisor (TV)
 - 9 selecciona PHONO
 - 0 selecciona DVD
- [17] Para memorizar frecuencias superiores: +, inferiores: -
Para sintonizar frecuencias superiores: +, inferiores: -
- [19] Para cambiar de banda (FM/AM).

Control de un reproductor de discos compactos (CD), de un deck de minidiscos, o de un deck de cinta audiodigital.

- [3] Para seleccionar 10 y números superiores. Por ejemplo, para seleccionar la canción 15, presione PIP y después 5.
- [4] ▶: Para reproducir.
◀◀: Para seleccionar la canción anterior.
▶▶: Para seleccionar la canción siguiente.
■: Para parar.
II: Para realizar una pausa.
- [5] Deck de minidiscos/deck de cinta audiodigital: Para grabar, presione ▶ manteniendo pulsada ●/Sulte primero ▶, y después ●.
- [13] Para seleccionar el número de canción. 0 selecciona la canción 10. Para seleccionar números de canciones superiores a 10, consulte las descripciones de la tecla PIP ofrecidas anteriormente.
- [19] Reproductor de discos compactos/deck de minidiscos: Para seleccionar el disco siguiente.

Control de un deck de cassettes

- [3], [4], y [5] Teclas de operación del deck de cassettes. Para decks de doble cassette, teclas de operación para el deck A (para decks de cassettes Sony, teclas para el deck B).
PIP: Para cambiar de cara
▶: Para reproducir.
◀◀: Para rebobinar la cinta.
▶▶: Para hacer que la cinta avance rápidamente.
●REC: Para grabar, presione ▶ manteniendo pulsada ●REC. Sulte primero ▶ y después ●REC.
■: Para parar.
II: Para realizar una pausa.
 - [8], [9], [14], y [17] Teclas de operación para el deck B (para decks de cassettes Sony, teclas para el deck A)
 - ENT: Para cambiar de cara
▶: Para reproducir.
◀◀: Para rebobinar la cinta.
▶▶: Para hacer que la cinta avance rápidamente.
▼: Para parar.
MENU: Para grabar, presione ◀ manteniendo pulsada MENU. Sulte primero ◀, y después MENU.
OK: Para realizar una pausa.
 - [19] Para seleccionar Deck A o Deck B (deck de cassette doble solamente).
- Si el telemando de su deck posee un juego de teclas de operación de la cinta, y tiene tecla A/B para la selección del deck, utilice la tecla RECALL para seleccionar el deck A o el B.

Control de un reproductor de discos DVD

- [3] Para seleccionar 10 y números superiores. Por ejemplo, para seleccionar la canción 15, presione PIP y después 5.
- [4] ▶: Para reproducir.
◀◀: Para rebobinar la cinta.
▶▶: Para hacer que la cinta avance rápidamente.
■: Para parar.
II: Para realizar una pausa.
- [5] Para hacer que se visualice el menú de títulos.
- [6] Para cambiar el sonido.
- [7] Para hacer que en la pantalla aparezca el estado de reproducción actual.
- [8] Para mover el cursor hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda, o hacia la derecha.
- [9] Para hacer que se visualice el menú de un disco DVD.
- [13] Teclas numéricas: Para establecer los elementos seleccionados de la pantalla.
- [14] Para introducir un ajuste o para establecer los elementos seleccionados de la pantalla.
- [15] Para borrar los caracteres seleccionados de la pantalla.
- [16] Para cambiar el subtítulo.
- [17] Para ejecutar los elementos seleccionados de la pantalla.
- [18] CH+: Para pasar al lugar o a la canción siguiente.
CH-: Para pasar al lugar o a la canción anterior.
- [19] Para volver a la pantalla anterior.

Especificaciones

Alcance de control	Aprox. 7 m (puede variar dependiendo del componente de cada fabricante)
Alimentación	Dos de tamaño AA (R6) (no suministradas)
Duración de las pilas	Aprox. 6 meses (puede variar dependiendo de la frecuencia de utilización)
Dimensiones	Aprox. 61 × 191 × 30 mm (an/al/prf)
Masa	Aprox. 100 g (excluyendo las pilas)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.